

## SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

Enhver ordre udføres på grundlag af følgende salgs- og leveringsbetingelser og under sædvanlig strejke- og lockoutklausul.

### TILBUD

Tilbud er, hvor intet andet er aftalt, kun bindende for os i 8 dage. Ved ordre på større eller mindre mængder end tilbudt forbeholder vi os ret til ændringer i pris og leveringstid.

### ORDRER

En ordre er først gældende, når vor skriftlige bekræftelse foreligger. Hvor varerne skal fremstilles i henhold til særlige forskrifter, må ådanne fremsendes sammen med ordren, og disse skal bekræftes fra vor side.

### FORSENDELSER

Forsendelse af varer sker i alle tilfælde for købernes regning og risiko, og beskadigelse, manko eller forsinkelse opstået under transporten erstattes derfor ikke af os.

### LEVERINGSTID

Leveringstid opgives efter bedste skøn. Vi er ikke forpligtet til at erstatte tab som følge af eventuel overskreden leveringstid. I tilfælde hvor køberen har betinget sig bestemt leveringstid, er vi dog ikke ansvarlige for forsinkede eller udeblevne leverancer som følge af strejke, lockout eller andre former for force majeure fra leverandører eller underleverandører. Yderligere forbeholder vi os retten til at udskyde leveringstiden, hvis levering af råmaterialer og andre produkter vanskeliggøres, eller hvis andre uforudsete årsager forhindrer os i at overholde fastsatte leveringstider. De ovenfor angivne forhold berettiger ikke køberen til at annullere købet.

### VÆGT OG KVANTUM

Vi forbeholder os en tolerance på  $\pm 10\%$ .

### REKLAMATIONER OG GARANTI

Ved rettidig fremsat reklamation vil der, for så vidt denne anderkendes af os, blive leveret erstatning uden ekstra omkostninger for køberen, hvorimod der ikke ydes erstatning for spildt arbejde eller lignende. Reklamationer over faktura eller angivelser af faktura må fremsendes skriftligt inden 8 dage efter fakturaens modtagelse. Det påhviler køber af undersøge varen straks ved dennes modtagelse, og evt. reklamationer må fremsendes skriftligt inden 8 dage efter modtagelsen. Det er købers ansvar at påse, at de leverede varer er i overensstemmelse med den købte kvalitet. Sælger yder ingen garanti for, at leverede varer egner sig til købers formål. Sælger accepterer ikke reklamationer, såfremt sælgers vare er blevet videreforarbejdet på nogen måde og/eller indgår som en del af, eller i købers produkt. Ved evt. reklamation over lønarbejde, kan erstatning aldrig overstige lønarbejdets værdi. Enhver form for driftstab, avancetab eller andre indirekte tab er sælger uvedkommende. Sælgers ansvar for skade kan ikke overstige kr. 5 mio.

### ANNULLATIONER OG ÆNDRINGER

Ændringer i ordrer eller specifikationer kan kun finde sted, hvis fabrikationen efter vort skøn ikke er for vidt fremskreden. Annullation af ordrer kan kun finde sted efter skriftlig bekræftelse fra os. Er et køb ikke specificeret før udløbet af aftalt frist herfor, er vi berettiget til at annullere det ikke rettidigt specificerede kvantum og kræve erstatning hos køber for det os derved påførte tab.

### VÆRNETING

For begge parter gælder Sø- og Handelsretten i København som værneting. Tvistigheder afgøres efter dansk ret.

## SALES AND DELIVERY TERMS

All orders are carried out based upon the following sales- and delivery terms and are subject to the conventional strike- and lockout proviso.

### QUOTATIONS

All quotations are without any obligation after 8 days, and if bigger or smaller quantities than quoted for are ordered, we reserve the right to change prices and delivery times.

### ORDERS

All orders are without any obligations until confirmed in writing by us. In case of orders with special instructions these must be given together with the order and they are without any obligation until confirmed in writing by us.

### DISPATCH

In the absence of any other instruction in the order the dispatch will be effected without any responsibility on our part as to delay on transport, shortage or damage.

### TIME OF DELIVERY

The time of delivery is estimated by us, and we undertake no responsibility for delayed delivery. In all cases where the buyer has stipulated fixed time of delivery we are not responsible for delayed delivery or non delivery as a consequence of strike, lockout, suspension of working or other cases of force majeure with suppliers or sub-suppliers. Furthermore we reserve the right to extend the time of delivery if supplies of raw products, materials etc. are rendered difficult, or if other unforeseen circumstances preventing us from effecting delivery in time should occur. The above mentioned circumstances does not justify the buyer to cancel the purchase.

### WEIGHTS AND QUANTITIES

All weights and quantities are approximate, and we reserve the right of limits of  $\pm 10\%$ .

### COMPLAINTS

Replacements are allowed in case of complaints received on due time and acknowledged by us. Expences covering lost work etc. will not be reimbursed. Complaints of the invoice or entries of same must be sent in writing to us before 8 days after receipt of the invoice.

### COMPLAINTS, GUARANTEE

It is the buyers responsibility to immediately inspect the goods upon receipt. Complaints must be forwarded in writing within 8 days from the date of receipt of the goods. It is the buyers responsibility to ensure that the delivered goods are in correspondance with the quality bought. No guarantee can be given that the goods delivered are suitable for the buyers purpose. No complaints or claims will be accepted when the sellers product has been further processed by buyer or buyers representative and/or is a part of buyers product. By any complaints - in the case of commission-work - the claim can never exceed the total value of the commission-work. Loss of profits or other indirect losses is none of sellers concern. Sellers liability can not exceed DKR. 5 mio.

### CANCELLATIONS AND ALTERATIONS

Alteration of order or specification can not be accepted unless not too far in process of execution. Cancellation of orders are only accepted if acknowledged in writing by us. For all orders not specified in time estimated by us, we reserve the right to cancel items not specified and to have reimbursed from the customer losses arisen from the cancellation.

### LAWS

These conditions shall be governed and construed in accordance with Danish Law and shall be subject to the exclusive jurisdiction of Danish Court, and alle disputes are to be settled according to Danish Law.